



- ENGLISH
- 1 Tail cap
- 2 Lip Seal, tail cap
- 3 Battery spring\*
- 4 Barrel/LED Switch Assembly\*\*
- 5 O-ring, barrel
- 6 Head
- 7 O-ring, head
- 8 Reflector
- 9 Clear lens
- 10 O-ring, face cap
- 11 Face cap
- DANISH
- 1 Bageste dæksel
- 2 Forselingsring endestykke
- 3 Batterifjeder\*
- 4 Fjederhus/LED tænd- eller slukkontakt\*\*
- 5 O-ring, cylinder
- 6 Hoved
- 7 O-ring, hoved
- 8 Reflektor
- 9 Gennemsigtig linse
- 10 O-ring, forreste dæksel
- 11 Forreste dæksel
- DUTCH
- 1 Achterste sluitkap
- 2 Lipsluiting, achterluiting
- 3 Batterijveer\*
- 4 Bus/LED-Cylinder/schakelgroep\*\*
- 5 O-ring, cilinder
- 6 Kop
- 7 O-ring, kop
- 8 Reflektor
- 9 Transparante lens
- 10 O-ring, voorste sluitkap
- 11 Voorste sluitkap
- FINNISH
- 1 Takapään kansi
- 2 Reunustiiviste, reunuusuojus
- 3 Pariston jousi\*
- 4 Kotelo/LED-lampun kytkinkotelo\*\*
- 5 Varren o-rengas
- 6 Etupää
- 7 Etupään o-rengas
- 8 Heijastin
- 9 Värätön linssi

- 10 Etupään suojuksen o-rengas
- 11 Etupään suojuus
- FRENCH
- 1 Capuchon d'assemblage
- 2 Joint à lèvres, bouchon arrière
- 3 Ressort pour pile\*
- 4 Cylindre/Appareillage de commande LED\*\*
- 5 Joint torique, tube
- 6 Tête
- 7 Joint, tête
- 8 Réflecteur
- 9 Lentille incolore
- 10 Joint, anneau avant
- 11 Anneau avant
- GERMAN
- 1 Endkappe
- 2 Lippendichtung, Endkappe
- 3 Batteriefeder\*
- 4 Trommel/LED-Schaltergruppe\*\*
- 5 O-ring, Gehäuse
- 6 Kopf
- 7 O-ring, Kopf
- 8 Reflektor
- 9 Klare Linse
- 10 O-ring, Vorderkappe
- 11 Vorderkappe
- ITALIAN
- 1 Tappo posteriore
- 2 Guarnizione, tappo posteriore
- 3 Molla della batteria\*
- 4 Assemblaggio della cassa/interruttore LED\*\*
- 5 O-ring della canna
- 6 Testa
- 7 O-ring della testa
- 8 Riflettore
- 9 Lente trasparente
- 10 O-ring frontale
- 11 Anello frontale
- NORWEGIAN
- 1 Endelokk
- 2 Løppestetting, endelokk
- 3 Batterifjær\*
- 4 Fat/LED-byrtromtasje\*\*

**ENGLISH** - Please register your flashlight online at [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Registration is not required for warranty service.)

**OPERATION:** Large end of battery spring must be snapped into tailcap. Install batteries with the "+" end facing the head end of the flashlight. Backwards installation can damage the LED. Turn flashlight on and off by twisting the head. Rotate the head to focus the beam. Candle Mode - unscrew the head to detach. Invert head and place tail end of the flashlight into the inverted head. Flashlight will act as a candle.

**INSPECTION AND MAINTENANCE:** If flashlight is used less than once a month, remove the batteries between uses. Lubricate all threads and rubber O-rings with petroleum jelly twice yearly. Inspect flashlight monthly and carefully remove any damaged batteries and clean any corrosion.

**TROUBLESHOOTING:** If flashlight does not turn on or stay on - 1. Replace the batteries. If the problem persists, then 2. Check the tail cap. The metal surfaces contacting the barrel, tail cap and spring assembly should be clean, shiny and free of corrosion or other obstruction. Clean as needed. 3. If the flashlight still does not operate properly, see the tips at [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). If this does not resolve the problem, see the "How and When to Make a Warranty Claim" section below.

**WARNINGS:** • To AVOID RISK OF EYE INJURY, LOOK AWAY IMMEDIATELY IF BEAM IS SHONE DIRECTLY INTO YOUR EYES. • AVOID EXPOSING BATTERIES TO FIRE OR EXCESSIVE HEAT, as this may cause leakage or explosion. • To AVOID RISK OF INJURY TO EYES OR SKIN, AVOID CONTACT WITH ANY MATERIAL LEAKED FROM A BATTERY • THIS FLASHLIGHT IS NOT A TOY; not recommended for use by children.

**TEN YEAR LIMITED WARRANTY** Mag Instrument, Inc. warrants to the original owner that this flashlight is free from defects in parts and workmanship for ten years from the date of first retail purchase. Mag or an authorized Mag Warranty Service Center will, free of charge, repair or, at its option, replace a defective flashlight or component (Mag does not warrant the future availability of particular colors or decorations, and may replace a custom flashlight with a standard flashlight.) This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied.

**EXCLUSIONS:** This warranty does not cover: 1. Dead batteries, battery leakage or explosion; 2. LED failure; or 3. Product damage due to alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance.

**MAG DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.** Some countries, provinces, and states do not allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

**HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM:** 1. In case of dead batteries, replace batteries; do not send batteries or flashlight to Mag. 2. If flashlight is damaged by battery leakage, determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions regarding damage claims; do not send batteries or flashlight to Mag. 3. For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to the nearest authorized Mag Warranty Service Center (find at [maglite.com/support/service\\_center](http://maglite.com/support/service_center) or ask your local Mag retailer).

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from one jurisdiction to another. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect. **THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.**

**DANISH** - Registrer venligst din lygte på nettet på [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Registrering er ikke påkrævet for garantibeskyttelse.)

**BETJENING:** Den store ende af batterifjederne skal klikkes i bundstykket. Installer batterierne med "+"-enden op mod lommelygten hoved. Omvendt installation kan beskadige LED et. Tænd og sluk for lygten ved at dreje hovedet. Roter hovedet for at sætte lysstrålen i fokus. Stearinlysfunktion - skru hovedet af for at tage det af. Ved hovedet om, og sæt lommelygtens bagende ind i det omvendte hoved. Lommelygten vil opføre sig som et stearinlys.

**TILSYN OG VEDLIGEHOLDELSE:** Hvis lygten ikke bruges mere end en gang om måneden, skal batterierne tages ud mellem anvendelserne. Smør alle gevind og O-ringe af gummi med benzin jelly to gange om året. Tilse lygten månedligt, og fjern alle batterier fuldstændigt, og rens for rust.

**FEJLFINDING:** Hvis lygten ikke tændes eller forbliver tændt - 1. Udskift batterierne. Hvis problemet bliver ved, så 2. Tjek bundstykket. De metallafdrer, der er i berøring med cylindren, bundstykket og fjedersamlingen, bør være rene, skinnende og fri for rust eller anden hindring. Rengøres om nødvendigt. 3. Hvis lygten stadigvæk ikke fungerer ordentligt, så se tipsene på [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). Hvis dette ikke løser problemet, så se nedenfor under afsnittet: "Hvordan og hvornår man kan gøre garantikrav".

**ADVARSLER:** • For at UNDGÅ RISIKO FOR ØJENSKADER SKAL MAN ALTID SE VÆK, HVIS STRÅLEN SKINNER DIREKTE IND I ØJNENE. • UNDGÅ AT UDSÆTTE BATTERIERNE FOR ILD ELLER FOR STOR VARME, da dette kan forårsage lækage eller eksplosion. • For at UNDGÅ RISIKO FOR ØJEN- ELLER HUDSKADER MÅ MAN IKKE RØRE VED MATERIALER, DER LÆKKER FRA ET BATTERI • LYGTEN ER IKKE NOGET LEGETØJ; bør ikke bruges af børn.

**TI ÅRS BEGRÆNSET GARANTI** Mag Instrument, Inc. garanterer den oprindelige ejer, at denne lygtes dele og udførelse er uden fejl i ti år fra datoen fra det første detailkøb. Mag eller et servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien, vil gratis reparere eller om nødvendigt udskifte en defekt lygte eller komponent. (Mag garanterer ikke for fremtidig disponibilitet af særlige farver eller dekorationer, og kan udskifte en speciallygte med en standardlygte.) Denne garanti træder udtrykkeligt eller underforstået i stedet for alle andre garantier.

**UNDTAGELSER:** Denne garanti dækker ikke: 1. Opbrugte batterier, batterilækage eller eksplosion; 2. LED-fejl; eller 3. Skade på produktet pga. ændring, misbrug, batterilækage eller manglende vedligeholdelse.

**MAG FRALEGGER SIG AL ANSVAR FOR TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER.** Visse lande, provinser og stater tillader ikke nogen undtagelse eller begrænsning fra indfortsede garantier, tilfældige skader eller følgeskader og/eller begrænsning ved overførbarhed, så de ovenstående begrænsninger og undtagelser gælder måske ikke for dig.

**HVORDAN OG HVORNÅR MAN KAN GØRE GARANTIKRAV:** 1. I tilfælde af opbrugte batterier udskift batterierne; send ikke batterier eller lygte til Mag. 2. Hvis lygten er beskadiget af batterilækage, så find ud af, hvilket batterivaremærke forårsagede skaden, og følg batteriproducentens instruktioner angående erstatningskrav; send ikke batterier eller lygte til Mag. 3. Ved returnering dækket af garantien: Send lygten (porto eller forsendelse forudbetalt) til det nærmeste servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien, (find det på [maglite.com/support/service\\_center](http://maglite.com/support/service_center) eller spørg din lokale Mag-forhandler).

Denne garanti giver dig særlige lovmæssige rettigheder, og du kan have andre rettigheder, der er forskellige domsmyndigheder imellem. Hvor betingelserne i denne garanti er forbudt ved lov eller af domsmyndigheden, vil sådanne betingelser være ugyldige, men denne garanti er indfortset fastholdes med fuld effekt. **DISSE UDSAGN PÅVIRKER IKKE FORBRUGERENS LOVÆSTEDE RETTIGHEDER.**

**DUTCH** - Registreer uw zaklantaarn online op [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (registratie is niet vereist om van de garantieservice te profiteren.)

**BEIDIENING:** Het brede uiteinde van de batterijveer dient in de eindkap vastgedrukt te worden. Installeer batterijen met het "+"-einde gericht naar het kopende van de zaklamp. Een omgekeerde installatie kan de LED beschadigen. Roteer de kop om de stralenbundel te richten. Kaarsmodus - schroef de kop los om deze van de zaklamp te verwijderen. Keer de kop om en plaats het eindstuk van de zaklamp in de omgekeerde kop. De zaklamp fungeert nu als een kaars.

**INSPECTIE EN ONDERHOUD:** Als de zaklantaarn minder dan eens per maand wordt gebruikt, verwijder de batterijen dan telkens nadat u de zaklantaarn hebt gebruikt. Smeer alle draden en rubberen o-ringen twee keer per jaar met petrolatum. Inspecteer de zaklantaarn maandelijks: verwijder beschadigde batterijen voorzichtig en verwijder roest.

**PROBLEEMOPLOSSING:** Indien de zaklamp niet kan ingeschakeld worden of blijven - 1. Vervang de batterijen. Indien het probleem aanhoudt, 2. Controleer dan de eindkap. De metaaloppervlakken die in contact staan met de cylinder, de eindkap en de veermodule, dienen schoon, glanzend en vrij van roest of andere obstructies te zijn. Reinig deze, indien nodig. 3. Indien de zaklamp nog steeds niet naar behoren functioneert, bekijk dan de tips op [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). Indien het probleem hierdoor niet opgelost werd, raadpleeg dan het onderstaande deel "Hoe en wanneer kan er een garantieaanspraak ingediend worden?".

**WAARSCHUWINGEN:** • KLIJK DIRECT WEG ALS HET LICHT RECHTSTREEKS IN UW OGEN SCHIJNT OM HET RISICO OP OOGLETSEL TE VERMIJDEN VERMIJD BLOOTSTELLING VAN DE BATTERIJEN AAN VUUR OF OVERMATIGE HITTE, aangezien dit tot lekkage of ontploffing kan leiden. • VERMIJD CONTACT MET MATERIAAL DAT UIT EEN BATTERIJ IS GELEKT OM HET RISICO OP LETSEL AAN DE OGEN OF DE HUD TE VERMIJDEN. • DEZE ZAKLANTAARN IS GEEN SPEELGOED; gebruik door kinderen wordt afgeraden.

**BEPERKTE GARANTIE VAN TIEN JAAR** Mag Instrument, Inc. garandeert de oorspronkelijke eigenaar dat deze zaklantaarn geen defecten aan de onderdelen en de fabricage zal bevatten gedurende tien jaar vanaf de datum van eerste aankoop in een detailhandel. Mag of een erkend Mag Garantie-Servicecentrum zal een defecte zaklantaarn of defect onderdeel naar eigen inzicht gratis repareren of vervangen. (Mag garandeert niet dat bepaalde kleuren of versieringen in de toekomst beschikbaar zijn en heeft het recht een aangepaste zaklantaarn te vervangen door een standaard zaklantaarn.) Deze garantie vervangt alle andere expliciete en impliciete garanties.

**UITSLUITINGEN:** Deze garantie is niet van toepassing op: 1. Lege batterijen, lekkage of ontploffing van batterijen; 2. Defecte leds of 3. Schade aan het product veroorzaakt door veranderingen, verkeerd gebruik, lekkage van batterijen of onvoldoende onderhoud.

**MAG WIJST ALLE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE AF.** Sommige landen, provincies en staten staan geen uitsluiting of beperking van impliciete garanties, incidentele schade of gevolgschade en/of beperking van overdraagbaarheid toe. Het is daarom mogelijk dat de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen niet op u van toepassing zijn.

**HOE EN WANNEER KUNT U AANSPRAAK MAKEN OP DE GARANTIE:** 1. Vervang de batterijen als deze leeg zijn; stuur de batterijen of zaklantaarn niet naar Mag. 2. Als de zaklantaarn beschadigd is door lekkage van de batterij, stel dan vast welk merk batterijen de schade veroorzaakte en volg de instructies van de fabrikant betreffende schadeclaims; stuur de batterijen of zaklantaarn niet naar Mag. 3. Terugsturen van producten in verband met de garantie: stuur de zaklantaarn (porto of verzending vooruitbetaald) naar het dichtstbijzijnde bevoegde Mag Garantie-Servicecentrum (te vinden op [maglite.com/support/service\\_center](http://maglite.com/support/service_center) of neem contact op met uw plaatselijke Mag-verkoper).

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast beschikt u mogelijk over andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Indien een bepaling van deze garantie verboden is volgens de wetgeving van een bepaald rechtsgebied, is deze bepaling in dit rechtsgebied nietig, maar blijft de rest van deze garantie volledig van kracht. **DEZE VERKLARINGEN HEBBEN GEEN INVLOED OP DE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT.**

**FINNISH** - Rekiströi käsivalaisimesi online osoitteessa [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Takuu ei edellytä rekisteröintiä.)

**KÄYTTÖ:** Paristojousen suuri pää on kiinnitettävä takakanteen. Asenna paristot siten, että "+"-puoli osoittaa taskulampun etupäättä kohden. Jos paristot asentaneen takaperin, LED-valo saattaa vioittua. Kytke taskulamppu päälle ja pois kiertämällä sen päätä. Kohdistu valokeila kiertämällä päätä. Kynttilätia - Ruuvaa taskulampun pää irti. Käännä sen pää ympäri ja kiinnitä taskulamppu siihen. Taskulamppu toimii nyt kynttilänä.

**TARKASTUS JA HUOLTO** Jos käsivalaisinta käytetään vähemmän kuin kerran kuussa, poista paristot käyttökertojen välillä. Voitele kaikki kiertetä ja kumiset O-renkaat bensiini hyytelö kahdesti vuodessa. Tarkista käsivalaisimen kerran kuussa ja poista syöpyneet paristot ja puhdista syöpymisen merkit.

**VIANMÄÄRITYS:** Jos käsivalaisin ei syty tai pala - 1. Vaihda paristot. Jos ongelma ei ratkea, 2. tarkista takakansi. Putkea, takakantta ja jousia koskettavien metallipintojen tulee olla puhtaita, kirkkaita ja vapaita korroosioista ja muista esteistä. Puhdista tarvittaessa. 3. Jos käsivalaisin ei vieläkään toimi kunnolla, katso vinkejä sivulta [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, viittaa alla olevaan kappaleeseen "Miten ja milloin takuuvaatimus tehdään".

**VAROITUKSET:** JOTTA VÄLTYY SILMÄVAURIOILTA, KATSO HETI POISPÄIN, JOS VALOKEILA OSUU SUORAAN SILMIISI. • ÄLÄ ALITSTA PARISTOJA TUULELLE TAI LIIALLISILLE LÄMMÖLLE, sillä se voi aiheuttaa vuodon tai räjähdysten. • JOTTA VÄLTYY SILMÄ- JA IHQVAMMOILTA, ÄLÄ KOSKETA MITÄÄN PARISTOISTA VUOTAVAA MATERIAALIA. • TÄMÄ KÄSIVALAISIN EI OLE LELU; sitä ei suositella lasten käyttöön.

**KYMMENEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU** Mag Instrument, Inc. takaa alkuperäiselle omistajalle kymmeneksi vuodeksi ensimmäisestä hankintapäivästä lähtien, että tässä käsivalaisimessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. Mag tai valtuutettu Mag-huolto korjaa tai vaihtaa niin päättääessään viollisen käsivalaisimen tai osan veloituksetta. (Mag ei takaa, että tietyt värit tai kuvioinnit ovat saatavilla tulevaisuudessa, ja saattaa korvata kustomoidun käsivalaisimen vakiomallilla). Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, suorasanaiset ja epäsuorat.

**POIKKEUKSET:** Tämä takuu ei kata: 1. tyhjiä paristoja, paristovuotoja eikä räjähdyskiä; 2. LED-valon vioittumista eikä 3. tuotevaurioita, jotka johtuvat tuotteen muuntelusta, väärinkäytöstä, paristovuodosta tai huollon puutteesta.

**MAG EI OLE VASTUUSSA VÄLLILISISTÄ EIKÄ SEURAAMUKSELLISISTA VAURIOISTA.** Jotkut maat, provinssit tai valtiot eivät sallii epäsuoran takuun tai välillisien ja/tai seuraamuksellisten vaurioiden poisjättöä tai siirrettävyyden rajoittamista, joten yllä olevat poikkeukset eivät välttämättä koske sinua.

**MITEN JA KOSKA TAKUUVAATIMUS SUORITETAAN:** 1. Jos paristot tyhjenevät, vaihda ne; älä lähetä paristoja tai käsivalaisinta Mag. 2. Jos käsivalaisin on vioittunut paristovuodon takia, määrätä, minkä merkimen paristo aiheutti vaurion, ja noudata valmistajien takuuvaatimusohjeita; älä lähetä paristoja tai käsivalaisinta Mag. 3. Takuupalautukset: Lähetä käsivalaisin (posti- ja pakkauskulut tulee olla maksettuina) lähimpään valtuutettuun Mag-takuuhuoltoon (osoite sivulta [maglite.com/support/service\\_center](http://maglite.com/support/service_center) tai kysy paikalliselta Mag-jälleenneuljaitä).

Tämä takuu myöntää sinulle tietyt lailliset oikeudet. Sinulla voi olla muitakin oikeuksia, jotka

MINI MAGLITE PRO<sup>®</sup>

2-Cell AA Flashlight • 2-cellet AA lommelygte • Zaklantaarn met 2 AA-batterijen • 2 pariston AA-käsivalaisin • Lampe torché à 2 piles AA • 2 Batterien Typ AA Taschenlampe • Lampadina tasabile a 2 batterie tipo AA • Lommelykt som inneholder 2 AA-batterier • Lantorna - 2 Pilius AA • Linterna de 2 pilius AA • Ficklampas med 2 AA-cellobatterier

Text **MAGLITE to 88333 FOR SPECIAL DEALS & OFFERS**

Model Number **SP2P01HL** Part Number **155-000-178**

Barcode: 0 38739 155021 3

BLACK 423-000-569 4/20

• Twist head to turn on/off and focus beam (spot to flood) • Ultra-Performance LED for unbelievable brightness • Features "Candle Mode" operability • Ten Year Limited Warranty - Details inside

• Drej hovedet for at slukke/tænde og fokusere lysstrålen (spot til lampe) • Højtlydende LED for at give en utrolig lysstyrke • Har "stearinlysfunktion" • Ti års begrænset garanti - Nærmere oplysninger indeni.

• Draai de kop om de zaklamp aan/uit te schakelen en de stralenbundel te richten (spot naar breed) • Ultra-hoge prestatie LED voor zeldzame helderheid. • Met 'kaars' functie • Tienjarige garantie - Details ingesloten

• Kytke lampu päälle ja pois ja kohdistu valokeila kiertämällä päätä (valokeilan leveyden säätö) • Uskomattoman kirkas huippu tehokas LED • "Kynttilätia" • Kymmenen vuoden rajoitettu takuu - tiedot sisällä

• Faire pivoter la tête pour l'allumer/l'éteindre et ajuster le rayon (faisceau centré ou élargi) • LED ultra performante pour une luminosité incroyable • Comprend une utilisation en "mode bougie" • Garantie limitée de dix ans - Détails à l'intérieur

• Drehen Sie den Kopf, um ein- und auszusprechen und den Strahl zu fokussieren (Punkt- zu Flächenstrahl). • Hochleistungs-LED für unglaubliche Helligkeit • Mit „Kerzenmodus" • Zehn Jahre Garantie - Details im Inneren

• Ruotare la testa per accendere/spegnere la torcia e per mettere a fuoco il fascio di luce (da punto concentrato a diffuso) • LED a prestazioni ultra per una luminosità incredibile. • Dispone di "Modalità Candela" • Dieci anni di garanzia limitata - dettagli all'interno

• Vri på lyktehodet for å slå på/av, og fokusere lysstrålen (spot- til flomlys) • LED med ekstra høy ytelse for utrolig lysstyrke • Har "Levendende lys- modus" • Ti års begrenset garanti - detaljer vedlagt

• Torça a cabeça para ligar e desligar e para regular o feixe (estreito a largo) • LED de Ultra Desempenho para um brilho incrível • Com a função "Modo Vela" • Garantia Limitada de Dez Anos - Detalhes na embalagem

• Gire el cabezal para encender o apagar y enfoque el rayo de luz (de punto a reflector) • LED de alto rendimiento para luminosidad inigualable • Capacidad de funcionamiento en "Modo vela" • Garantía limitada de diez años - Detalles al interior del paquete

• Vrid lampuhuvudet för att tända/släcka och fokusera lysstrålen (punkt till flöde) • Lysdiod med hög prestanda för otrolig ljusstyrka • Har funktionen "levande ljus-läge" • Ti års begränsad garanti - mer information på insidan

The Mini Maglite<sup>®</sup> PRO<sup>®</sup> 2-cell AA LED flashlight is covered by U.S. Patent Nos. 7,566,149; 7,986,112; 8,760,085; 8,733,966; D630,438; and D630,439. The LED Module is covered by U.S. Patent No. D625,847. Other patents pending.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag<sup>®</sup> flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag<sup>®</sup> flashlights, are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag<sup>®</sup> flashlight and part of the Mag<sup>®</sup> family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag<sup>®</sup> flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag<sup>®</sup> flashlights include Nos. 1,808,998; 2,074,795; 2,687,693; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.

Flashlight designed and manufactured in the U.S.A. Mag Instrument's factory is located in Ontario, California. Includes some imported components. (Accessory product(s) manufactured in the U.S.A.)

CORPORATE OFFICE - **MAG INSTRUMENT, INC.**, 2001 SOUTH HELLMAN AVE., P.O. BOX 53600, ONTARIO, CALIFORNIA U.S.A. 91761-1083

WARRANTY: TEL: 01 (909) 947-1006 FAX: 01 (909) 947-5041, E-MAIL: [WARRANTY@MAGMAIL.COM](mailto:WARRANTY@MAGMAIL.COM)

SALES & PARTS: TEL: 01 (909) 947-1006, E-MAIL: [SALESDES@MAGMAIL.COM](mailto:SALESDES@MAGMAIL.COM) **WEBSITE:** [WWW.MAGLITE.COM](http://WWW.MAGLITE.COM)

info@maglite.de  
Maglite Europe GmbH & Co. KG  
Rottweil Branch, Saline 14  
D-78628 Rottweil, Germany

A.U.S.A. Manufacturer

MINI MAGLITE PRO<sup>®</sup> LED

2 CELL AA

maglite.com

BACK

FRONT

2 CELL AA

8.250

vaihtelevat lainssäädäntöpiiristä toiseen. Jos jonkin lainssäädäntöpiirin lait kielteivät jonkin takuuehdon, kyseinen ehto mitätöityy mutta takuu on muilta osin täysin voimassa. NÄMÄ LAUSEET EIVÄT VAIKUTA KULUTTAJAN LAILLISIIN OIKEUKSIIN.

**FRENCH** - Veuillez enregistrer votre lampe de poche directement en ligne sur [www.maglite.com/support/register](#). (L'enregistrement n'est pas nécessaire pour le service de garantie.)

**UTILISATION:** La partie la plus large du ressort de la pile doit être insérée dans l'arrière. Insérez les piles avec le côté "+" vers la partie avant de la lampe de poche. Les insérer à l'envers peut endommager la LED. Allumer et éteindre la lampe de poche en faisant pivoter la tête. Faire pivoter la tête pour ajuster le rayon. Mode bougie - Dévisser la tête pour l'enlever. Retourner la tête et y insérer l'arrière de la lampe de poche. La lampe de poche fera l'effet d'une bougie.

**INSPECTION ET ENTRETIEN:** Si vous utilisez la lampe de poche moins d'une fois par mois, retirez les piles entre chaque utilisation. Lubrifiez toutes les rainures et tous les joints toriques en caoutchouc avec de la gelée de pétrole deux fois par an. Inspectez la lampe de poche sur une base mensuelle, retirez délicatement les piles usagées et nettoyez toute corrosion.

**DEPANNAGE:** Si la lampe de poche ne s'allume pas ou reste allumée - 1. Changer les piles. Si le problème persiste, ensuite 2. Vérifier l'arrière de la lampe. Les surfaces en métal en contact avec le corps cylindrique, l'arrière et le jeu de ressorts, doivent être propres, brillantes et exemptes de toute corrosion et autres obstructions. Nettoyer si nécessaire. 3. Si la lampe de poche ne s'allume toujours pas correctement, voir les astuces sur [www.maglite.com/support/overview](#). Si ceci ne résout pas le problème, voir la section ci-dessous sur "Quand et comment faire une demande de garantie".

**AVERTISSEMENTS:** • Pour EVITER LES RISQUES DE BLESSURES AUX YEUX, REGARDEZ IMMEDIATEMENT AILLEURS SI LE RAYON VOUS EST DIRECTEMENT PROJETÉ DANS LES YEUX. • EVITEZ D'EXPOSER LES PILES AU FEU OU A DES CHALEURS EXCESSIVES, ce qui peut entraîner des fuites ou des explosions. • Pour EVITER LES RISQUES DE BLESSURES AUX YEUX OU SUR LA PEAU, EVITEZ TOUT CONTACT AVEC CE QUI COÛLE DES PILES • CETTE LAMPE DE POCHE N'EST PAS UN JOUET; utilisation non-recommandée pour les enfants.

**GARANTIE LIMITEE PENDANT DIX ANS** Mag Instrument, Inc. garantit au propriétaire d'origine que la lampe de poche est exempte de tout défaut de matériau et de fabrication pendant dix ans à compter de la date originale d'achat au détail. Mag ou un centre de service de garantie Mag agréé procédera, sans frais, à la réparation ou, à leur convenance, au remplacement du composant ou de la lampe de poche défectueuse. (Mag ne garantit pas la disponibilité de futures couleurs ou décorations particulières, et peut remplacer une lampe de poche personnalisée par une lampe de poche standard.) Cette garantie remplace toute garantie, expresse ou implicite.

**EXCLUSIONS:** Cette garantie ne couvre pas: 1. Piles mortes, fuite de pile ou explosion; 2. Défaillance LED; ou 3. Produit endommagé en raison de modifications, de mauvaises utilisations, de piles qui fuient ou d'un manque d'entretien.

**MAG SE DECHARGE DE TOUTE RESPONSABILITE DE DOMMAGES FORTUITS OU ACCIDENTELS.** Dans certains pays, provinces et états, il est impossible de limiter ou d'exclure des garanties implicites, des dommages fortuits ou accidentels et/ou des restrictions de transferts, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

**QUAND ET COMMENT EFFECTUER UNE RECLAMATION DE GARANTIE:** 1. En cas de piles mortes, remplacez les piles; n'envoyez pas les piles ou la lampe de poche à Mag. 2. Si la lampe de poche est endommagée à cause de la fuite des piles, identifiez la marque des piles occasionnant les dommages et suivez les instructions du fabricant en matière de demandes d'indemnisation; n'envoyez pas les piles ou la lampe de poche à Mag. 3. Pour les retours de garantie: Envoyez la lampe de poche (frais de port prépayés) au centre de service de garantie de Mag agréé le plus proche (allez sur [maglite.com/support/service\\_center](#) ou demandez à votre revendeur Mag local pour le trouver).

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à une autre. Lorsqu'un terme de cette garantie est interdit par la loi d'une juridiction, ce terme est considéré comme nul et non-avenu, mais le reste de la garantie demeure pleinement applicable. CES DECLARATIONS N'AFPECTENT EN RIEN LES DROITS LEGAUX DU CONSOMMATEUR.

**GERMAN** - Bitte registrieren Sie Ihre Taschenlampe online unter [www.maglite.com/support/register](#). (Eine Registrierung ist für den Garantie-Service nicht erforderlich.)

**BIEDNIUNG:** Das lange Ende der Batterieefeder muss in die Verschlusskappe eingerastet sein. Legen Sie die Batterien mit dem „+“-Ende zum Kopfende der Taschenlampe ein. Falscher Einbau kann zur Beschädigung des LED führen. Schalten Sie die Taschenlampe durch Drehen des Kopfes ein- und

aus. Drehen Sie den Kopf, um den Strahl zu fokussieren. Kerzenmodus - Schrauben Sie den Kopf ab. Drehen Sie den Kopf und setzen Sie das Ende der Taschenlampe in den umgedrehten Kopf ein. Die Taschenlampe funktioniert als Kerze.

**INSPEKTION UND WARTUNG:** Wenn die Taschenlampe weniger als einmal im Monat benutzt wird, entfernen Sie die Batterien, wenn Sie sie nicht benutzen. Schmieren Sie alle Gewinde und Gummi-O-Ringe zweimal jährlich mit Erdölgelee. Untersuchen Sie die Taschenlampe monatlich und entfernen Sie vorsichtig alle beschädigten Batterien und entfernen Sie alle Korrosionsrückstände.

**FEHLERBEHEBUNG:** Wenn die Taschenlampe sich nicht einschalten lässt oder nicht eingeschaltet bleibt - 1. Ersetzen Sie die Batterien. Wenn das Problem fortbesteht, dann 2. Überprüfen Sie die Verschlusskappe. Die Metalloberflächen, die Kontakt mit dem Lampenzylinder, der Verschlusskappe und der hinteren Batterie haben, müssen sauber, glänzend und frei von Korrosion oder anderen Hindernissen sein. Reinigen Sie sie, wenn nötig. 3. Wenn die Taschenlampe immer noch nicht richtig funktioniert, lesen Sie die Tipps unter [www.maglite.com/support/overview](#). Wenn dies das Problem nicht löst, lesen Sie den Abschnitt „Wie und wann kann man einen Gewährleistungsanspruch geltend machen“ weiter unten.

**HINWEISE:** • UM AUGENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SCHAUEN SIE SOFORT WEG, WENN DER STRAHL DIREKT AUF IHRE AUGEN RICHTET WIRD. • SCHÜTZEN SIE IHRE BATTERIEN VOR FEUER UND ÜBERMÄSSIGER HITZE, da dies zu Leckage oder Explosion führen kann. • UM AUGEN ODER HAUTVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT AUS DEN BATTERIEN AUSGELAUFENEN MATERIALIEN • DIESE TASCHENLAMPE IST KEIN SPIELZEUG; Nicht für die Verwendung durch Kinder empfohlen.

**ZEHN JAHRE GARANTIE** Mag Instrument, Inc. garantiert dem ursprünglichen Eigentümer, dass diese Taschenlampe für zehn Jahre ab dem Datum des Kaufs frei von Mängeln an Material und Verarbeitung ist. Mag oder ein zugelassener Mag Service Center, werden eine defekte Taschenlampe oder Komponente nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder ersetzen. (Mag übernimmt keine Garantie für die künftige Verfügbarkeit von bestimmten Farben oder Verzierungen und kann eine benutzerdefinierte Taschenlampe mit einer Standard-Taschenlampe ersetzen.) Diese Garantie gilt anstelle aller anderen ausdrücklich oder stillschweigend eingeschlossenen Garantien.

**AUSSCHLÜSSE:** Diese Garantie gilt nicht für: 1. Verbrauchte, explodierte oder ausgelaufene Batterien; 2. LED-Ausfall, oder 3. Produkt-Schäden aufgrund von Änderungen, Missbrauch, Auslaufen der Batterien oder mangelnde Wartung.

**MAG ÜBERNEHMt KEINE VERANTWORTUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN.** Einige Länder, Provinzen und Staaten erlauben keinen Ausschluss oder die Beschränkung von impliziten Garantien, Neben- oder Folgeschäden und/oder Beschränkungen der Übertragbarkeit, so kann es sein, dass die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen.

**WIE UND WANN WERDEN GARANTIEANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT:** 1. Bei leeren Batterien, ersetzen Sie diese; senden Sie die Batterien oder Taschenlampe nicht an Mag. 2. Wenn die Taschenlampe durch auslaufende Batterien beschädigt wurde, stellen Sie fest, welche Batterie-Marke den Schaden verursacht hat und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers der Batterie in Bezug auf Schadensersatzansprüche; senden Sie die Batterien oder Taschenlampe nicht an Mag. 3. Für Garantiefälle: Senden Sie die Taschenlampe (evtl. Portogebühren oder Versandkosten vorausbezahlt) zum nächsten autorisierten Mag-Service-Center (zu finden unter [maglite.com/support/service\\_center](#)) oder fragen Sie Ihren Mag Einzelhändler.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können weitere Rechte haben, die sich von einer Gerichtsbarkeit zur anderen unterscheiden können. Wo eine Bestimmung dieser Garantie durch das Gesetz einer anderen Gerichtsbarkeit nicht gestattet ist, ist diese Bestimmung null und nichtig, der Rest dieser Garantie bleibt jedoch in vollem Umfang in Kraft. DIESE ERKLÄRUNGEN HABEN KEINEN EINFLUSS AUF DIE GESETZLICHEN RECHTE EINES VERBRAUCHERS.

**ITALIAN** - Si prega di registrare la torcia on-line su [www.maglite.com/support/register](#). (La registrazione non è necessaria per il servizio di garanzia.)

**FUNZIONAMENTO:** L'estremità più larga della molla della batteria deve essere fatta scattare nel tappo posteriore. Installare le batterie con il polo "+" in direzione della testa della torcia. Una installazione scorretta può danneggiare il LED. Accendere o spegnere la torcia girandone la testa. Ruotare la testa della torcia per mettere a fuoco il fascio di luce. Modalità candela - svitare la testa della torcia per staccarla. Rovesciare la testa e mettere la parte posteriore della torcia nella testa rovesciata. La torcia funzionerà come una candela.

**ISPEZIONE E MANUTENZIONE:** Se la torcia viene usata meno di una volta al mese, rimuovere le batterie tra gli usi. Lubrificare tutte le filettature e gli O-ring di gomma con petrolio gelatina due volte l'anno. Ispezionare la torcia ogni mese e rimuovere con cautela le batterie danneggiate e pulire l'eventuale corrosione.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:** Se la torcia non si accende o non rimane accesa - 1. Sostituire le batterie. Se il problema persiste, allora 2. Verificare il tappo posteriore della torcia. Le superfici di metallo che sono a contatto con la canna, il tappo posteriore e la molla devono essere pulite, lucide e prive di corrosione o altre ostruzioni. Pulirle se necessario. 3. Se la torcia non funziona correttamente, consultare i consigli su [www.maglite.com/support/overview](#). Se questo non risolvere il problema, consultare la sezione "Come e quando fare una richiesta di garanzia" riportata di seguito.

**AVVERTIMENTI:** • Per EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI, NEL CASO IN CUI IL FASCIO DI LUCE COLPISCE DIRETTAMENTE GLI OCCHI, IMMEDIATAMENTE RIVOLGERE LO SGUARDO ALTROVE. • EVITARE DI ESPORRE LE BATTERIE AL FUOCO O AL CALORE ECCESSIVO, ciò potrebbe causare perdite o esplosioni. • Per EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI O ALLA PELLE, EVITARE IL CONTATTO CON QUALSIASI MATERIALE FUORIUSCITO DALLA BATTERIA • QUESTA TORCIA NON È UN GIOCATTOLO; non è raccomandata per l'uso da parte dei bambini.

**DIECI ANNI DI GARANZIA LIMITATA** La Mag Instrument, Inc. garantisce al proprietario originale che questa torcia non ha difetti nei componenti e nella fabbricazione per dieci anni dalla data del primo acquisto al dettaglio. La Mag o un centro di servizio di garanzia autorizzato Mag provvederà a riparare o, a sua discrezione, sostituire gratuitamente una torcia o componente difettoso. (La Mag non garantisce la futura disponibilità di particolari colori o decorazioni, e può sostituire una torcia personalizzata con una torcia standard.) Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, espresse o implicite.

**ESCLUSIONI:** Questa garanzia non copre: 1. Batterie scariche, perdite nelle batterie o esplosione; 2. Un guasto al LED; o 3. Un prodotto danneggiato a causa di modifiche, uso improprio, perdita delle batterie o mancata manutenzione.

**LA MAG DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI.** Alcuni paesi, regioni, e stati non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite, danni diretti o indiretti o/ limitazioni sulla trasferibilità, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili a Voi.

**COME E QUANDO FARE UNA RICHIESTA DI GARANZIA:** 1. In caso di batterie scariche, sostituire le batterie; non spedire le batterie o la torcia alla Mag. 2. Se la torcia è stata danneggiata da una perdita della batterie, determinare quale marca di batterie ha causato il danno e seguire le istruzioni del produttore delle batterie per quanto riguarda le richieste di risarcimento danni, non inviare le batterie o la torcia alla Mag. 3. Per i resi in garanzia: Inviare la torcia (spese postali o di spedizione prepagate) al più vicino centro di servizio di garanzia autorizzato Mag (cercare su [maglite.com/support/service\\_center](#) o chiedete al vostro rivenditore locale Mag).

Questa garanzia Vi conferisce diritti legali specifici, inoltre potreste avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra. Nei casi in cui un qualsiasi termine di questa garanzia è vietato dalla legge di qualsiasi giurisdizione, tale termine sarà nullo, ma il resto di questa garanzia rimarrà in vigore a tutti gli effetti. QUESTE DICHIARAZIONI NON LASCIANO IMPREGIUDICATI I DIRITTI LEGALI DEL CONSUMATORE.

**NORWEGIAN** - Registrer lykten din på [www.maglite.com/support/register](#). (Registrering er ikke påkrevet for at garantien skal gjelde.)

**BRUK:** Den store enden av batterifjæren må sitte på plass inne i bakketoket. Installer alltid batteriene med "+"-polen mot lykkehodet. Feilaktig montering av batteriene kan edelegge LED-pæren. Slå på og av lykten ved å vri på lykkehodet. Vri på hodet for å fokusere lysterålen. Levende lys modus – skru lykkehodet helt av til det lasner. Vend lykkehodet motsatt vei og plasser den bakre enden av lykten inn i det omvendte lykkehodet. Lykten vil da agere som ett levende lys.

**KONTROLL OG VEDLIKEHOLD:** Hvis lykten brukes mindre enn en gang pr. måned fjernes batteriene mellom hver gangs bruk. Smør alle gjenger og o-ringer av gummi med bensin jelly to ganger i året. Kontroller lykten månedlig og fjern forsiktig edelagte batterier og rengjør for korrosjon.

**FEILSØKING:** Dersom lykten ikke lyser når den skrups på, eller slutter å lyse under bruk – 1. Skift batterier. Dersom problemet ikke forsvinner: 2. Kontroller bakketoket. Metalloverflaten som er i kontakt med lykteskaftet, baklokk og fjær skal være rene, skinnende og uten korrosjon eller andre hindringer. Rengjør om nødvendig. 3. Dersom lykten fortsatt ikke fungerer som den skal, se etter tips på [www.maglite.com/support/overview](#). Dersom dette ikke hjelper deg til å løse problemet, se seksjonen under om "Hvordan å registrere et garantikrav".

**ADVARSLER:** •For å UNNGÅ RISKO FOR ØYESKADER, SE VEKK MED ENGAN HVIS STRÅLEN LYSER DIREKTE MOT ØYNENE • IKKE UTSETT BATTERIENE FOR ÅPEN FLAMME ELLER STERK VÄRME DA dette kan føre til lekkasje eller eksplosjon • UNNGÅ ENHVER KONTAKT MED MATERIALE SOM HAR LEKKE ETTER FRA ET BATTERI DA DETTE KAN GI SKADE PÅ HUD ELLER ØYNE • DENNE LYKTEN ER IKKE ET LEKETØY; anbefales ikke til bruk for barn.

**TI ÅRS BEGRENSET GARANTI** Mag Instrument, Inc. garanterer overfor første eier at denne lykten

## 10.25

er fri for defekter i deler og produksjon i ti år fra første gangs kjøpsdato. Mag eller autorisert Mag servicesenter vil, uten kostnad, reparere eller, etter eget skjønn, skifte ut en defekt lykt eller del. (Mag garanterer ikke for fremtidig tilgjengelighet av spesielle farger eller dekorasjoner, og kan skifte ut en spesiell lykt med en standard lykt.) Denne garantien er i stedet for alle andre garantier, uttrykte eller underforståtte.

**UNNTAK:** Denne garantien dekker ikke: 1. Tomme batterier, batterilekkasje eller eksplosjon; 2. Feil på LED-pære; eller 3. Produktfeil forårsaket av modifisering, feil bruk, batterilekkasje eller mangel på vedlikehold.

**MAG FRASKRIVER SEG ETHVERT ANSVAR FOR DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADER.** Noen land, provinser eller stater tillater ikke unntak eller begrensninger i underforståtte garantier, tilfeldige eller følgeskader og/eller begrensninger i omsettelighet, slik at det kan hende de ovennevnte begrensninger og unntak ikke gjelder for deg.

**HVORDAN OG NÅR FREMME ET GARANTIKRAV:** 1. Dersom batteriene er tomme, skift ut batteriene; ikke send batterier eller lykt til Mag. 2. Dersom lykten ødelegges av batterier som lekker, avgjør hvilket batterimerke som forårsaket skaden og følg batteriprodusentens instruksjoner vedrørende erstatningskrav; ikke send batterier eller lykt til Mag. 3. For garantiretur: Send lykten (frakt forhåndsbetalt) til det nærmeste autoriserte Mag servicesenter ( kan finnes på [maglite.com/support/service\\_center](#) eller spur hos din lokale Mag forhandler).

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan ha andre rettigheter som vil kunne variere fra en jurisdiksjon til en annen. Dersom noen av vilkårene i denne garantien er forbudt ved lov i en jurisdiksjon, skal slikt vilkår være ugyldig, men resten av denne garantien skal forbli i full kraft og effekt. DISSE ERKLÆRINGENE PÅVIRKER IKKE FORBRUKERENS LOVBESTEMTE RETTIGHETER.

**PORTUGUESE** - Por favor, registre sua lanterna online em [www.maglite.com/support/register](#) (o registro não é necessário para usar a garantia).

**FUNCIONAMENTO:** A extremidade mais larga da mola da bateria deve ser encaixada no tailcap. Sempre coloque as baterias com a extremidade "+" voltada para a cabeça da lanterna. A colocação errada das baterias pode provocar danos ao LED. Ligue e desligue a lanterna torcendo a cabeça. Gire a cabeça para regular o feixe. Modo Vela – desrosqueie a cabeça para desacoplá-la. Inverte a cabeça e coloque a extremidade da cauda na cabeça invertida. A lanterna funcionará como uma vela.

**MANUTENÇÃO:** Caso a lanterna for utilizada menos que uma vez por mês, remova as pilhas quando estiver fora de uso. Lubrifique todas as roscas e borrachas de vedação com geléia de petróleo duas vezes ao ano. Inspeccione a lanterna mensalmente; remova pilhas danificadas e limpe qualquer corrosão.

**SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:** Caso a lanterna não ligue ou não permaneça ligada – 1. Troque as baterias. Caso o problema persista, 2. Verifique o tailcap. A superfície de metal que fica em contato com o cilindro, com o tailcap e com a bateria traseira deve estar limpa, brilhante e sem corrosões ou obstruções. Limpe conforme necessário. 3. Caso a lanterna ainda não funcione corretamente, veja mais dicas no site [www.maglite.com/support/overview](#).

**CIUDAD0:** •Para EVITAR RISCO DE LESÃO OCULAR, DESVIE OS OLHOS IMEDIATAMENTE SE O FEIXE DE LUZ APONTAR DIRETAMENTE PARA OS SEUS OLHOS. • EVITE EXPOR AS PILHAS AO FOGO OU AO CALOR EXCESSIVO: isso pode causar vazamento ou explosão. • Para EVITAR RISCO DE LESÃO NOS OLHOS OU NA PELE, EVITE O CONTATO COM QUALQUER TIPO DE MATERIAL QUE TENHA VAZADO DE UMA PILHA • ESTA LANTERNA NÃO É UM BRINQUED0; não recomendamos o uso por crianças.

**GARANTÍA LIMITADA DE 10 AÑOS** A Mag Instrument, Inc. garante ao propietario original que esta lâmpada não apresenta defeitos nas peças ou no acabamento por 10 anos a partir da data de sua primeira compra no varejo. A Mag ou um Serviço de Assistência Técnica Autorizada fará, sem custo, o reparo ou, a seu critério, a troca de componente ou lanterna com defeito. (A Mag não garante a disponibilidade futura de cores ou decorações específicas, e pode substituir uma lanterna personalizada por uma lanterna padronizada.) Esta garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas.

**EXCEÇÕES:** Esta garantia não cobre: 1. Pilhas gastas, vazamentos ou explosões de pilhas; 2. Defeito no LED; ou 3. Danos ao produto causados por alteração, mau uso, vazamento de pilha ou falta de manutenção.

**A MAG ESTÁ ISENTA DE QUALQUER RESPONSABILIDAD POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUÊNCIAS.** Alguns países, provincias e estados não permitem a exclusão ou limitação de garantias explícitas, danos incidentais ou consequências e/ou limitações na transferência de

propriedade, portanto as limitações e exceções acima podem não se aplicar ao usuário.

**QUANDO E COMO UTILIZAR A GARANTIA:** 1. No caso de pilhas gastas, troque-as; não envie as pilhas ou a lanterna à Mag. 2. Se a lanterna for danificada por vazamento de pilha, verifique a marca da bateria que causou o dano e siga as instruções de seu fabricante para esses casos; não envie as baterias ou a lanterna à Mag. 3. Para devoluções na garantia: Envie a lanterna (com postagem ou envio pré-pagos) ao Serviço de Assistência Técnica Autorizada Mag mais próximo (localize em [maglite.com/support/service\\_center](#) ou pergunte ao seu lojista local).

Esta garantia oferece direitos legais específicos, e o proprietário pode ter outros direitos, que variam de acordo com a sua jurisdição. Em lugares onde qualquer termo desta garantia for proibido pela lei de qualquer jurisdição, tal termo será anulado e sem efeito, porém o restante desta garantia permanecerá em total validade e efeito. ESTAS DECLARAÇÕES NÃO AFETAM OS DIREITOS LEGAIS DO CONSUMIDOR.

**SPANISH** - Registre su linterna en línea en [www.maglite.com/support/register](#). (El registro no es necesario para el servicio de garantía).

**FUNCIONAMIENTO:** El extremo ancho del resorte para la batería debe encajar en la tapa. Instale las baterías con la polaridad "+" indicando hacia el extremo superior de la linterna. Si inserta las baterías al revés podría dañar el LED. Encienda y apague la linterna girando el cabezal. Gire el cabezal para enfocar el rayo de luz. Modo vela - Desenrosque el cabezal para desmontarlo. Incline el cabezal y ubique el extremo final de la linterna en el cabezal inclinado. La linterna actuará como una vela.

**INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO:** Si la linterna se utiliza menos de una vez al mes, retire las baterías entre cada uso. Lubrique todas las roscas y anillos de goma con gel de petróleo dos veces al año. Inspeccione la linterna mensualmente y retire con cuidado cualquier batería deteriorada y limpie el compartimiento.

**RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:** Si la linterna no enciende o permanece encendida - 1. Reemplace las baterías. Si el problema persiste, entonces... 2. Compruebe la tapa. Las superficies metálicas que entran en contacto con el cilindro, la tapa y el ensamble del resorte deben estar limpis, brillantes y libres de corrosión u otro tipo de obstrucción. Limpie como sea necesario. 3. Si la linterna aún no funciona correctamente, consulte la sección de consejos en [www.maglite.com/support/overview](#). Si esto no resuelve el problema, consulte la sección "Cómo y cuando hacer una reclamación por garantía".

**ADVERTENCIAS:** PARA EVITAR EL RIESGO DE CAUSAR PROBLEMAS EN LOS OJOS, DESVÍE LA VISTA DE INMEDIATO SI EL RAYO DE LUZ ES PUESTO DIRECTAMENTE EN SUS OJOS. • EVITE EXPONER LAS BATERÍAS AL FUEGO O CALOR EXCESIVO, ya que esto podría ocasionar filtraciones de su contenido y provocar incendios. • PARA EVITAR EL RIESGO DE CAUSAR HERIDAS EN LOS OJOS O LA PIEL, EVITE EL CONTACTO CON EL MATERIAL RESIDUAL DE UNA BATERÍA • ESTA LINTERNA NO ES UN JUGUETE; no apta para niños.

**GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ (10) AÑOS** Mag Instrument, Inc. garantiza al usuario final que esta linterna está libre de defectos en sus piezas y fabricación durante diez años a partir de la fecha de compra. Mag o un Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado reparará, sin costo y bajo su propio criterio, o reemplazará una linterna o componente defectuosos. (Mag no garantiza la futura disponibilidad de ciertos colores o estilos, y puede reemplazar una linterna de edición especial por una linterna estándar.) Esta garantía reemplaza todas las demás garantías, expresas o implícitas.

**EXCLUSIONES:** Esta garantía no cubre lo siguiente: 1. Baterías agotadas, filtración o explosión a causa de la batería; 2. Falla del LED; o 3. Productos dañados debido a cualquier modificación, uso inadecuado, filtración de la batería o falta de mantenimiento.

**MAG ESTÁ EXCENTA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES.** Certos países, provincias y estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños accidentales o resultantes y/o limitaciones sobre transferibilidad, así que puede que las restricciones y exclusiones mencionadas anteriormente no apliquen en su caso.

**CÓMO Y CUÁNDO HACER UNA RECLAMACIÓN POR GARANTÍA:** 1. En caso de baterías agotadas, reemplácelas; no envíe las baterías ni la linterna a Mag. 2. Si la linterna se daña por filtración de la batería, identifique la marca de la batería que causó el daño y siga las instrucciones del fabricante de la batería con respecto a reclamaciones por daño; no envíe las baterías ni la linterna a Mag. 3. Reintegros por garantía: Envíe la linterna (por franqueo/envío prepagado) al Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado más cercano (localice su centro en [maglite.com/support/service\\_center](#) o consulte con su distribuidor Mag local).

Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Donde cualquier sección de los términos de esta garantía esté prohibida

por la ley de determinada jurisdicción, tal sección será nula y no válida, pero el resto de la garantía permanecerá en plena ejecución y efecto. ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN LOS DERECHOS LEGALES DE UN CONSUMIDOR.

**SWEDISH** - Du kan registrera din ficklampa online på [www.maglite.com/support/register](#). (Registrering krävs ej för garantiservice.)

**ANVÄNDNING:** Stor batterifjäder som måste snäppas in i änden. Sätt i batterierna med "+"-änden mot ficklampans huvuddäm. Om man sätter i batterierna bakvänt kan det skada lysdioden. Tänd och släck ficklampan genom att vrida lamphuvudet. Vrid på lamphuvudet för att fokusera ljusstrålen. Levande ljus-läge – skruva bort lamphuvudet. Vänd upp och ned på lamphuvudet och placera ficklampans bakstycke inuti det uppochnedvända lamphuvudet. Ficklampan kommer att fungera som ett levande ljus.

**INSPEKTION OCH UNDERHÅLL:** Om ficklampan används mer sällan än en gång i månaden, ta ut batterierna när den inte används. Smörj gängor och O-ringar med fett två gånger per år. Inspektera ficklampan varje månad. Ta försiktigt ut skadade batterier och avlägsna korrosion.

**FELSÖKNING:** Om ficklampan inte tänds eller inte förblir tänd - 1. byt batterierna. Om problemet kvarstår, pröva sedan att 2. kontrollera bakstycket. Metallytorna som har kontakt med skruvskaftet, bakstycket och fjädermontaget måste vara rena, blanka och fria från korrosion eller annat som kan hindra kontakten. Rengör om det behövs. 3. Om ficklampan fortfarande inte fungerar korrekt, se tips på [www.maglite.com/support/overview](#). Om detta inte löser problemet, se avsnittet "Hur och när man gör ett garantianspråk" nedan.

**ARNING:** • FÖR ATT UNDVIKA ÖGONSKADOR, VÄND OMEDELbart BORT BLICKEN OM STRÅLEN RIKTAS MOT DIN A ÖGON. • UTSAT INTE BATTERIERNA FÖR ELD ELLER STARK VÄRME, detta kan orsaka läckage eller explosion. • FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR ÖGON- OCH HUDSKADOR, UNDVIK KONTAKT MED ÅMNEN SÖM LÄCKT FRÅN BATTERIER • FICKLAMPAN ÅR INTE EN LEKSAK; användning av barn rekommenderas inte.

**TIO ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI** Mag Instrument, Inc. garanterar att denna ficklampa är fri från fel uppkomna av defekta delar eller misstag i tillverkningen tio år efter inköpsdatum. Mag eller ett av Mag auktoriserat servicecenter reparerar eller ersätter utan kostnad en defekt ficklampe eller komponent. (Mag garanterar inte att enskilda farger eller dekorasjoner finns tilgjengelige i framtiden, och får ersätta en spesialversjon med en standardficklampe.) Den här garantin ersätter alla andra garantier, uttalade såväl som underförstådda.

**UNDANTAG:** Denna garanti gäller ej: 1. Döda, läckande eller exploderande batterier; 2. Trasig lysdiod; eller 3. Skador på produkten på grund av modifikation, felaktig användning, batteriläckage eller bristfälligt underhåll.

**MAG FRISKRIVER SIG FRÅN ANSVAR FÖR SKADOR ORSAKADE AV OLYCKOR OCH FELAKTIG ANVÄNDNING.** En del länder, provinser och områden tillåter inte undantag i eller begränsning av garantier, oavsiktliga skador och följdskador och/eller begränsning av överlåtande, därför kanske inte ovanstående begränsningar och undantag gäller dig.

**HUR OCH NÅR GARANTIN ÅBEROPAS:** 1. Om batterierna inte fungerar, byt ut dem; skicka inte batterierna eller ficklampan till Mag. 2. Om ficklampan skadas på grund av batteriläckage, ta reda på batteriets märke och följ batteritillverkarens instruktioner för att få ersättning; skicka inte batterierna eller ficklampan till Mag. 3. För garantiretur: Skicka ficklampan (med betalt porto) till närmaste auktoriserade Mag servicecenter (finns på [maglite.com/support/service\\_center](#) eller från lokale Mag-återförsäljare).

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, andra rättigheter kan gälla beroende på var du bor. På de platser där en eller flera punkter i den här garantin inte tillåts enligt lag, gäller inte dessa punkter, men övriga punkter i den här garantin gäller till fullo. DEN HÄR TEXTEN PÅVERKAR INTE KONSUMENTENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.

FRONT

BACK